

**ДОКЛАД
ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА
КОНФЕРЕНЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НОВЫМ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫМ
ИСТОЧНИКАМ ЭНЕРГИИ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ПЯТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 43 (A/35/43)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1981

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Настоящий доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии охватывает заседания Подготовительного комитета, проводившиеся в 1980 году в периоды с 4 по 8 февраля (первая сессия) и с 21 июля по 1 августа (вторая сессия). Ранее он был издан в mimeографическом варианте под условным обозначением А/35/43 (Часть I) и А/35/43 (Часть II).

Подлинный текст на английском/арабском/
испанском/китайском/
русском/французском
языках

28 января 1981 года

СОДЕРЖАНИЕ

Часть первая

Заседания, проводившиеся в ходе первой сессии
с 4 по 8 февраля 1980 года

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	2
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	3 - 14	2
А. Открытие и продолжительность сессии	3 - 4	2
В. Членство и участие	5 - 10	2
С. Выборы должностных лиц	11	4
D. Документация	12	5
Е. Утверждение повестки дня	13	5
F. Дата и место проведения второй сессии Комитета	14	5
III. ОБЗОР ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	15 - 22	7
IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА	23 - 24	8
V. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА	25	9

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ 10

Часть вторая

Заседания, проводившиеся в ходе второй сессии
с 21 июля по 1 августа 1980 года

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	1 - 18	14
А. Открытие и продолжительность сессии	1 - 2	14
В. Членство и участие	3 - 8	14
С. Должностные лица Комитета	9	16

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Утверждение повестки дня	10 - 11	16
E. Документация	12	17
F. Вступительные заявления	13 - 18	17
II. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ПОДГОТОВКЕ КОНФЕРЕНЦИИ	19 - 56	19
A. Доклад Генерального секретаря о ходе работы	25 - 42	20
B. Общий доклад Генерального секретаря Конференции с учетом решения 5 (I) Комитета	43 - 50	24
C. Промежуточные доклады технических групп ...	51 - 54	25
D. Межорганизационный анализ программ системы Организации Объединенных Наций в области энергии	55 - 56	27
III. ОРГАНИЗАЦИЯ КОНФЕРЕНЦИИ	57 - 64	27
A. Организация, конкретные даты и приглашения на Конференцию	57 - 59	27
B. Проект правил процедуры Конференции	60	23
C. Мероприятия в принимающей стране	61 - 64	28
IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НОВЫМ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫМ ИСТОЧНИКАМ ЭНЕРГИИ	65	29
V. ПРОГРАММА РАБОТЫ КОМИТЕТА НА 1981 ГОД	66 - 67	29
VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА	68 - 70	31
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ВТОРОЙ СЕССИИ		32
II. ДОКУМЕНТАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ КОМИТЕТУ НА ЕГО ВТОРОЙ СЕССИИ		43

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Заседания, проводившиеся в ходе первой сессии с
4 по 8 февраля 1980 года

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея приняла 20 декабря 1978 года резолюцию 33/148, в которой постановила, в частности, созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии в 1981 году и создать на своей тридцать четвертой сессии межправительственный подготовительный комитет этой Конференции.
2. Генеральная Ассамблея приняла 18 декабря 1979 года резолюцию 34/190, в которой постановила, в частности, созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии в Найроби в августе 1981 года. Кроме того, Генеральная Ассамблея постановила назначить в качестве подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии Комитет по природным ресурсам, который проведет с этой целью сессии, открытые для участия всех государств в качестве полноправных членов. Далее Генеральная Ассамблея просила подготовительный комитет включить в свой доклад рекомендации, касающиеся продолжительности Конференции, конкретных сроков, приглашений и предварительной повестки дня Конференции, а также программы работы Комитета на 1981 год.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие и продолжительность сессии

3. Первая сессия Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии проходила в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 4 по 8 февраля 1980 года. Комитет провел четыре заседания, а также ряд неофициальных заседаний.
4. Сессию открыл Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии.

B. Членство и участие

5. В соответствии с резолюцией 34/190 Генеральной Ассамблеи Подготовительный комитет открыт для участия всех государств в качестве полноправных членов. В работе первой сессии Комитета приняли участие представители следующих государств:

Австралии	Малави
Австрии	Малайзии
Алжира	Мали
Анголы	Мальты
Аргентины	Мексике
Афганистана	Мозамбика
Бангладеш	Непала
Барбадоса	Нигерии
Бахрейна	Нидерландов
Белорусской Советской	Никарагуа
Социалистической Республики	Новой Зеландии
Бельгии	Норвегии
Берега Слоновой Кости	Объединенной Республики Камерун
Бирмы	Пакистана
Бразилии	Панамы
Бурунди	Перу
Святейшего Престола	Польши
Венгрии	Португалии
Венесуэлы	Румынии
Гайаны	Сальвадора
Ганы	Сенегала
Германии, Федеративной	Сирийской Арабской Республики
Республики	Соединенного Королевства
Германской Демократической	Великобритании и Северной
Республики	Ирландии
Гренады	Соединенных Штатов Америки
Греции	Союза Советских Социалистических
Дании	Республик
Демократического Йемена	Судана
Доминиканской Республики	Суринама
Египта	Сьерра-Леоне
Заира	Тринидада и Тобаго
Замбии	Туниса
Израиля	Турции
Индии	Украинской Советской
Индонезии	Социалистической Республики
Ирака	Уругвая
Ирана	Филиппин
Ирландии	Финляндии
Испании	Франции
Италии	Центральноафриканской
Канады	Республики
Катара	Чехословакии
Кении	Чили
Кипра	Швейцарии
Китая	Швеции
Корейской Народно-	Эквадора
Демократической Республики	Эфиопии
Корейской Республики	Югославии
Кубы	Ямайки
Кувейта	Японии
Ливийской Арабской Джамахирии	
Мавритании	
Мадагаскара	

6. Были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций:

Экономическая комиссия для Африки
Экономическая комиссия для Европы
Экономическая комиссия для
Латинской Америки
Экономическая комиссия для
Западной Азии
Экономическая и социальная
комиссия для Азии и Тихого
океана
Конференция Организации Объединенных
Наций по торговле и развитию
Центр Организации Объединенных
Наций по населенным пунктам
(Хабитат)
Программа развития Организации
Объединенных Наций
Университет Организации
Объединенных Наций

7. Были представлены следующие специализированные учреждения:

Международная организация труда
Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций
Организация Объединенных Наций по вопросам
образования, науки и культуры
Всемирный банк
Международный союз электросвязи
Всемирная метеорологическая организация

8. Были также представлены Международное агентство по атомной энергии и Генеральное соглашение по тарифам и торговле.

9. Была представлена следующая межправительственная организация:

Агентство по культурному и техническому сотрудничеству

10. Была представлена следующая неправительственная организация, имеющая консультативный статус категории I при Экономическом и Социальном Совете:

Международная торговая палата

С. Выборы должностных лиц

11. На своих I-м и 2-м заседаниях 4 и 6 февраля 1980 года Комитет избрал следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Макото ТАНИГУЧИ (Япония)

Заместители

Председателя: г-н М. И. ГОРИТЗА (Румыния)
г-н М. ГРИН (Новая Зеландия)
г-н П. СОРЕНСЕН-МОСКЕРА (Венесуэла)

Докладчик: г-н Ричард ОКВАРО (Кения)

D. Документация

I2. Подготовительному комитету были представлены следующие документы:

- a) предварительная повестка дня первой сессии Комитета (A/CONF.100/PC.1);
- b) проект предварительной повестки дня второй сессии Комитета (A/CONF.100/PC/2);
- c) доклад Генерального секретаря, представленный тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи о подготовке к Конференции (A/34/585);
- d) заявление Генерального секретаря Конференции (A/CONF.100/PC/3);
- e) проект доклада Комитета (A/CONF.100/PC/L.1).

E. Утверждение повестки дня

I3. На своем первом заседании Подготовительный комитет утвердил следующую повестку дня сессии, содержащуюся в документе A/CONF.100/PC/1:

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Организация работы Комитета.
4. Обзор подготовительной деятельности
5. Предварительная повестка дня второй сессии Комитета
6. Утверждение доклада Комитета.

F. Дата и место проведения второй сессии Комитета

I4. Подготовительный комитет обсудил дату и место проведения своей второй сессии. В графике проведения конференций и заседаний было одобрено проведение заседания с 14 по 25 июля 1980 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Хотя целый ряд делегаций

был готов согласиться с этим, некоторые делегации сочли это неудобным, вследствие того, что по срокам это заседание частично совпадает со второй очередной сессией Экономического и Социального Совета, которая должна проходить в Женеве со 2 по 25 июля. Было предложение провести заседание в Женеве с 21 июля по 1 августа, однако Комитету сообщили, что предоставить в это время помещения для проведения данного совещания в Женеве не представляется возможным в связи с проведением других запланированных мероприятий. Поэтому Комитет постановил просить Председателя провести консультации с Председателем третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Председателем Экономического и Социального Совета и Департаментом по обслуживанию конференций, с тем чтобы прийти к практическому решению вопроса и сообщить об этом государствам-членам.

III. ОБЗОР ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(Пункт 4 повестки дня)

15. Подготовительный комитет рассмотрел этот пункт повестки дня на своем 2-м и 4-м заседаниях, проходивших 6-8 февраля 1980 года. Он рассмотрел доклад Генерального секретаря о подготовке к Конференции (A/34/585).

16. На 2-м заседании Генеральный секретарь Конференции сделал заявление, которое позднее, в соответствии с решением Комитета, вошло в документ (A/CONF.100/PC/3).

17. В своих выступлениях по этому вопросу делегации подчеркнули значение проведения Конференции в августе 1981 года в Найроби и в этой связи подчеркнули необходимость провести тщательную и успешную подготовку. Некоторые делегации выразили озабоченность ходом подготовительных работ. Комитет рассмотрел некоторые аспекты подготовительной деятельности.

18. Государствам-членам было настоятельно рекомендовано создать национальные координационные центры, с тем чтобы обеспечить координацию подготовительной деятельности на национальном уровне и связь с Конференцией.

19. Был также рассмотрен весьма важный, с точки зрения ряда делегаций, вопрос о национальных докладах.

20. Комитет отметил, что было создано восемь технических групп и все они закончили первые раунды обсуждений к концу февраля 1980 года. Некоторые делегации высказали пожелание получить предварительные доклады групп именно до начала второй сессии Подготовительного комитета, на которой эти доклады должны быть официально представлены Комитету.

21. Что касается специальных групп экспертов, то некоторые делегации высказали мнение, что функции и состав групп должны быть обсуждены Комитетом, а другие считали, что вопросы, связанные с функциями и составом групп, входят в круг ведения Генерального секретаря и что Комитет может обсуждать только доклады групп экспертов. По этому вопросу Комитет принял решение, в котором просил Генерального секретаря включить информацию о специальных группах экспертов в свой доклад о ходе работы для второй сессии Комитета (раздел VI ниже, решение I (I)).

22. Обсуждался вопрос о координации в рамках системы Организации Объединенных Наций деятельности, связанной с проведением Конференции. Рассматривался также вопрос об участии в Конференции межправительственных, региональных и неправительственных организаций. Комитет принял соответствующее решение по этому вопросу (см. решение 3 (I)).

IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

(Пункт 5 повестки дня)

23. Подготовительный комитет на своем 4-м заседании рассмотрел 8 февраля 1980 года проект предварительной повестки второй сессии Комитета (A/CONF.100/PC/2), которая включает в себя следующие пункты:

1. Утверждение повестки дня
2. Доклад Генерального секретаря о ходе работы
3. Промежуточные доклады технических групп
4. Мероприятия в принимающей стране
5. Предварительная повестка дня Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии
6. Проект правил процедуры Конференции
7. Программа работы Комитета на 1981 год
8. Утверждение доклада Комитета

24. На том же заседании Комитет принял следующую предварительную повестку дня своей второй сессии:

1. Утверждение повестки дня
2. Рассмотрение докладов о деятельности по подготовке Конференции:
 - а) доклад Генерального секретаря о ходе работы
 - б) общий доклад Генерального секретаря Конференции, с учетом решения 5 (I) Комитета
 - с) промежуточные доклады технических групп
3. Организация Конференции:
 - а) продолжительность, конкретные даты и приглашения на Конференцию
 - б) проект правил процедуры Конференции
 - с) мероприятия в принимающей стране

4. Предварительная повестка Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии
5. Программа работы Комитета на 1981 год
6. Утверждение доклада Комитета.

V. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА

(Пункт 6 повестки дня)

25. На том же самом заседании Подготовительный комитет рассмотрел проект доклада о своей первой сессии (A/CONF.100/PC/L.1), принятый им с устными поправками и изменениями без голосования.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Решения, принятые Комитетом на его
первой сессии

	<u>Стр.</u>
1 (I) Доклад Генерального секретаря о подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии	11
2 (I) Подготовка национальных докладов	11
3 (I) Участие заинтересованных организаций	12
4 (I) Назначение национальных головных организаций	12
5 (I) Доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии о работе технических групп	12

1 (I). Доклад Генерального секретаря о подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии просит Генерального секретаря представить ему на его второй сессии доклад о подготовке Конференции, который включал бы информацию по следующим вопросам:

- a) осуществление пункта 12 резолюции 34/190 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года, связанного с исключительно важным вопросом о предоставлении технической помощи соответствующим развивающимся странам, в ходе подготовки к Конференции и информацию о запросах, поступающих от различных стран, и о помощи, предоставляемой в ответ на эти запросы;
- b) осуществление пункта 14 резолюции 34/190, посвященного программе деятельности в области общественной информации с целью содействовать распространению информации о Конференции;
- c) осуществление пункта 6 резолюции 33/148 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1978 года, посвященного общему руководству, ориентации и координации деятельности соответствующих секретариатов системы Организации Объединенных Наций по подготовке к Конференции;
- d) предлагаемый график подготовительной деятельности;
- e) специальные группы экспертов.

4-е заседание
8 февраля 1980 года

2 (I). Подготовка национальных докладов

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии просит Генерального секретаря Конференции обсуждать с правительствами государств-членов вопросы, касающиеся разработки ими в ходе подготовки Конференции отдельных национальных документов о новых и возобновляемых источниках энергии, с тем чтобы дать возможность Комитету на его второй сессии принять решение по этому вопросу, в том числе внести предложения относительно основополагающих принципов и стандартных форматов таких документов, и представить затем доклад Комитету на его второй сессии при условии, что этот доклад должен также содержать рекомендации относительно подготовки региональных докладов и региональных и/или межрегиональных заседаний с учетом в этих рекомендациях уже проводимой или запланированной в данной области деятельности.

4-е заседание
8 февраля 1980 года

3 (I). Участие заинтересованных организаций

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии просит Генерального секретаря представить на его второй сессии в соответствии с пунктом 10 резолюции 34/190 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года список межправительственных органов, региональных и неправительственных организаций, заинтересованных в работе Конференции, и любые поступившие от них предложения содействовать проведению Конференции.

4-е заседание
8 февраля 1980 года

4 (I). Назначение национальных головных организаций

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии подтверждает содержащуюся в резолюции 34/190 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года рекомендацию правительствам государств-членов как можно скорее назначить национальные головные организации и настоятельно просит их направить информацию об этом в секретариат Конференции до 31 марта 1980 года для обеспечения необходимой связи с секретариатом Конференции, с тем чтобы он имел возможность и далее продолжать подготовительную деятельность.

4-е заседание
8 февраля 1980 года

5 (I). Доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии о работе технических групп

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии просит Генерального секретаря Конференции подготовить ко второй сессии Комитета полный доклад, включающий, в частности, результаты промежуточных докладов технических групп; особое внимание в докладе должно быть уделено следующим вопросам:

а) современное использование каждой области новых и возобновляемых источников энергии, определенной в резолюции 33/148 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1978 года;

б) потенциальные возможности расширения такого использования с особым учетом интересов развивающихся стран;

с) деятельность в сфере научных исследований и развития, осуществляемая в настоящее время в каждой области.

4-е заседание
8 февраля 1980 года

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

Заседания, проводившиеся в ходе второй сессии
с 21 июля по 1 августа 1980 года

І. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

А. Открытие и продолжительность сессии

1. Вторая сессия Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии проходила в Женеве с 21 июля по 1 августа 1980 года. Комитет провел 11 заседаний (5-15-е заседания), а также ряд неофициальных заседаний.

2. Сессия открыл Председатель Подготовительного комитета, и перед членами Комитета выступил также Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии (см. пункты 13-18 ниже).

В. Членство и участие

3. В соответствии с резолюцией 34/190 Генеральной Ассамблеи Подготовительный комитет открыт для участия всех государств в качестве полноправных членов. В работе второй сессии Комитета приняли участие представители следующих государств:

Австралии	Индонезии
Австрии	Иордании
Алжира	Ирака
Аргентины	Ирана
Барбадоса	Ирландии
Белорусской Советской Социалистической Республики	Италии
Бельгии	Канады
Берега Слоновой Кости	Катара
Бразилии	Кении
Бутана	Китая
Венгрии	Колумбии
Венесуэлы	Корейской Республики
Гайаны	Коста-Рики
Ганы	Кубы
Германской Демократической Республики	Кувейта
Федеративной Республики Германии	Ливийской Арабской Джамахирии
Греции	Люксембурга
Дании	Мадагаскара
Демократического Йемена	Мали
Египта	Мальты
Замбии	Мексики
Израиля	Мозамбика
Индии	Нигерии
	Нидерландов
	Новой Зеландии
	Норвегии
	Объединенной Республики Танзания

Объединенных Арабских Эмиратов	Туниса
Пакистана	Турции
Перу	Украинской Советской
Польши	Социалистической
Португалии	Республики
Румынии	Уругвая
Сенегала	Финляндии
Соединенного Королевства	Франции
Великобритании и Северной	Чехословакии
Ирландии	Чили
Соединенных Штатов Америки	Швейцарии
Союза Советских Социалисти-	Швеции
ческих Республик	Югославии
Судана	Ямайки
Тринидада и Тобаго	Японии

4. Были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций:

Экономическая комиссия для Европы
 Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
 Экономическая комиссия для Латинской Америки
 Экономическая комиссия для Африки
 Экономическая комиссия для Западной Азии
 Конференция Организации Объединенных Наций по торговле
 и развитию
 Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
 Программа развития Организации Объединенных Наций
 Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
 (Хабитат)
 Университет Организации Объединенных Наций

5. Были представлены следующие специализированные учреждения:

Международная организация труда
 Продовольственная и сельскохозяйственная организация
 Объединенных Наций
 Организация Объединенных Наций по вопросам образования,
 науки и культуры
 Всемирный банк
 Всемирная метеорологическая организация
 Всемирная организация интеллектуальной собственности

6. Были также представлены Международное агентство по атомной энергии и Генеральное соглашение по тарифам и торговле.

7. Были представлены следующие межправительственные организации:

Агентство для культурного и технического сотрудничества
Европейское экономическое сообщество
Европейское космическое агентство
Международное энергетическое агентство
Латиноамериканская экономическая система
Организация стран-экспортеров нефти
Постоянный секретариат общего договора об экономической интеграции стран Центральной Америки

8. Была также представлена Международная торговая палата, неправительственная организация.

С. Должностные лица Комитета

9. Должностными лицами Подготовительного комитета явились те же лица, что и в ходе первой сессии (см. Часть первая, раздел IIC).

Д. Утверждение повестки дня

10. Комитету был представлен следующий проект предварительной повестки дня сессии, содержащийся в документе A/CONF.100/PC/20:

1. Утверждение повестки дня.
2. Рассмотрение докладов о деятельности по подготовке Конференции:
 - а) доклад Генерального секретаря о ходе работы;
 - б) общий доклад Генерального секретаря Конференции с учетом решения 5 (I) Комитета;
 - с) промежуточные доклады технических групп.
3. Организация Конференции:
 - а) продолжительность, конкретные даты и приглашения на Конференцию;
 - б) проект правил процедуры Конференции;
 - с) мероприятия в принимающей стране.
4. Предварительная повестка дня Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии.

5. Программа работы Комитета на 1981 год.

6. Принятие доклада Комитета.

11. На своем 5-м заседании 21 июля Комитет решил добавить дополнительный подпункт 2d следующего содержания:

"Межорганизационный анализ программ системы Организации Объединенных Наций в области энергии".

Е. Документация

12. На своей второй сессии Подготовительный комитет рассмотрел документы, перечисленные в приложении II ко второй части настоящего доклада.

Ф. Вступительные заявления

13. В своем вступительном заявлении Председатель Подготовительного комитета принес извинения за задержку решения вопроса о месте и сроках проведения второй сессии Подготовительного комитета. Председатель заявил, что подготовка сессии Подготовительного комитета и Конференции не была удовлетворительной. Он считает, что, для того чтобы оправдать все возрастающие надежды, связываемые с Конференцией, второй сессии Подготовительного комитета следует определить необходимые направления работы для Конференции. Он призвал к проведению откровенного обсуждения и обмена мнениями и определил две основные области, которые следует рассмотреть Подготовительному комитету: а) вид международного сотрудничества, который является необходимым и целесообразным в области новых и возобновляемых источников энергии, в частности, для краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного периодов развития развивающихся стран, и б) результат работы, к которому должна стремиться Конференция.

14. В заключение Председатель призвал Подготовительный комитет работать упорно, не оглядываясь назад, с тем чтобы закончить работу в срок к августу 1981 года.

15. Затем перед членами Комитета выступил Генеральный секретарь Конференции. В своем выступлении он подчеркнул важность участия правительств в подготовительной работе и выразил надежду, что это участие проявится во всех видах подготовительной деятельности. Он изложил общее состояние подготовительной работы, проделанной до настоящего времени в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи и первой сессии Подготовительного комитета. В частности, эта работа включает подготовку документов, установление контактов с правительствами и проведение подготовительной работы на региональном уровне.

16. В своем выступлении Генеральный секретарь наметил темы, которые будут охвачены специальными группами экспертов по финансированию, потокам информации, передаче технологии, промышленным проблемам, энергетике в сельской местности и хранению энергии.

17. Выступая с комментариями по промежуточным докладам технических групп, он предложил, чтобы их окончательные доклады были посвящены следующим трем основным вопросам: а) виды технологии, признаваемые эффективными и важными; б) основные препятствия, сдерживающие их применение в ближайшие 10-20 лет; и с) средства преодоления этих препятствий. Он также предложил, чтобы национальные доклады строились на аналогичной основе и, по мере возможности, максимально использовались в основной работе по подготовке Конференции, а также, в конечном счете, подкреплялись региональными документами.

18. Он дал высокую оценку помощи, оказанной секретариату учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственными и неправительственными организациями, с которыми он установил контакты. Он призвал правительства внести свой вклад.

II. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ПОДГОТОВКЕ КОНФЕРЕНЦИИ

(Пункт 2)

19. Подготовительный комитет рассмотрел этот пункт на своих 5-13 заседаниях, состоявшихся 21-25 и 28-29 июля 1980 года.

20. Подготовительный комитет провел общее обсуждение по пункту 2 повестки дня, а также подробно обсудил конкретные подпункты. В своих заявлениях все представители выразили беспокойство и неудовлетворение в связи с медленным продвижением подготовительной работы и подчеркнули необходимость ускорения этой работы, для того чтобы Конференцию можно было провести по расписанию в августе 1981 года в Найроби. В связи с этим было указано, что любые изменения программы работы следует осуществлять в рамках этой согласованной даты.

21. Делегации также вновь подтвердили важность участия компетентных межправительственных и неправительственных организаций. Далее делегации подчеркнули необходимость использования опыта, накопленного по данной теме Секретариатом и всей системой Организации Объединенных Наций, для заблаговременного достижения целей подготовительной деятельности. Они также призвали правительства добровольно предоставить дополнительные финансовые и людские ресурсы. Они призвали также к усилению координации в рамках Секретариата и учреждений, для того чтобы все соответствующие ресурсы в полной мере могли быть использованы для проведения соответствующей подготовительной работы. В этой связи несколько представителей напомнили о роли Центра по природным ресурсам, энергетике и транспорту.

22. С учетом решений, принятых впоследствии Подготовительным комитетом (см. раздел VII ниже), две делегации заявили о готовности их правительств положительно рассмотреть конкретные просьбы об оказании помощи в подготовке Конференции.

23. Ряд делегаций заявил о необходимости составления кратких отчетов о заседаниях в ходе будущих сессий Подготовительного комитета.

24. Представители различных учреждений, организаций, органов и программ системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственных организаций выступили в ходе общих прений с заявлениями, указав на свою готовность поддержать деятельность по подготовке Конференции и упомянув о уже принятых мерах.

А. Доклад Генерального секретаря о ходе работы

(Пункт 2а)

1. Предоставление технической помощи для подготовки Конференции

25. Комитет был проинформирован о том, что старшие сотрудники Секретариата и региональные советники посетили различные страны, где разъяснили правительствам цели Конференции, проинформировали их о ходе ее подготовки, а также обсудили с правительствами вопрос о том, какая техническая помощь требуется в отношении национального участия в подготовке Конференции. Секретариат проинформировал также Комитет о том, что некоторые из просьб об оказании технической помощи выходят за пределы помощи, которая требуется для подготовки Конференции.

26. Однако представители, которые выступали по этому конкретному вопросу, выразили мнение, что пункты a-d в приложении I к докладу Генерального секретаря о ходе подготовки Конференции (A/35/32I), касающиеся целей поездок по вопросу о такой технической помощи, являются чрезвычайно поверхностными и предварительными и не соответствуют цели углубленной подготовки Конференции. Эти делегации предложили, чтобы региональные комиссии оказывали помощь и содействовали организации проведения национальных, региональных и межрегиональных семинаров для подробного обсуждения на уровне директивных органов мер, предпринимаемых по подготовке Конференции. В этой связи они указали, что медленный ход работы, проводимой по подготовке Конференции региональными комиссиями, за исключением Экономической комиссии для Латинской Америки (ЭКЛА), является разочаровывающим, и что эти комиссии должны ускорить свою работу и внести вклад в подготовку Конференции.

27. Один представитель отметил, что техническая помощь развивающимся странам в процессе подготовки, оказываемая секретариатом Конференции за счет бюджета Конференции, не должна выходить за рамки, за пределами которых было бы более целесообразно, чтобы она предоставлялась Программой развития Организации Объединенных Наций.

2. Программа общественной информации для Конференции

28. В соответствии с пунктом I4 резолюции 34/190 Генеральной Ассамблеи, касающимся программы деятельности в области общественной информации, планируемой для обеспечения осознания важности Конференции, многие делегации отметили, что программу общественной информации следует пересмотреть. Они выразили мнение, что некоторые из запланированных видов деятельности потребуют почти половину средств бюджета, не являясь видами деятельности первоочередной важности.

29. Эти делегации указали, что некоторую часть бюджета можно более выгодно использовать на основе обеспечения взаимодействия между экспертами и общественностью, например, путем организации выставки, на которой бы демонстрировались использование и применение новых и возобновляемых источников энергии в различных странах и районах мира.

30. Эти делегации также выразили озабоченность в связи с тем, что программа общественной информации, осуществление которой планировалось начать в сентябре, будет начата слишком поздно. Они предложили изменить эту программу. Другие делегации призвали разъяснить цели и задачи программы информации, подчеркнув, что она должна быть обращена к общественности в такой же мере, как и к директивным органам.

31. С другой стороны, третьи делегации были удовлетворены программой общественной информации, которая содержится в докладе Генерального секретаря (A/35/32I, приложение II).

32. Директор Отдела экономической и социальной информации Департамента общественной информации, отвечая на некоторые из поднятых вопросов, указал на принципы, определившие выбор видов деятельности, людских ресурсов и сроков, предложенных для начала деятельности в связи с Конференцией, и отметил, что некоторые из новых предложений о дополнительных программах, потребуют дополнительных финансовых средств. Он указал, что перераспределение средств, выделенных на информацию, на другие цели Конференции потребует утверждения Генеральной Ассамблеи на ее тридцать пятый сессии.

3. График подготовительных мероприятий

33. Представители пришли к общему заключению, что необходимо ускорить выполнение графика подготовительных мероприятий для обеспечения того, чтобы совещания председателей и других экспертов были проведены раньше, чем это планировалось первоначально, и, таким образом, дать возможность правительствам рассмотреть все документы в срок, что позволит провести Конференцию в Найроби в августе 1981 года, как это было решено в резолюции 34/190 Генеральной Ассамблеи. Несколько делегаций предложили пересмотренные расписания, которые получили поддержку ряда других представителей. Генеральный секретарь Конференции в ответ предложил еще одно пересмотренное расписание, которое позволит выиграть один месяц в подготовке Конференции. Ряд делегаций потребовал заверений в том, что соответствующие ресурсы будут выделены секретариату Конференции для выполнения задач, предлагаемых в соответствии с каким бы то ни было пересмотренным графиком подготовительных мероприятий.

34. Ряд делегаций указал на недостаточную координацию подготовительных мероприятий, предполагаемых в соответствии с графиком.

4. Специальные группы экспертов

35. Значение роли специальных групп экспертов было подчеркнуто многими делегациями. Ряд представителей заявил, что специальные группы экспертов должны сформулировать рекомендации по конкретным мерам, нацеленным на проведение совместных действий в области новых и возобновляемых источников энергии, а также подготовить рекомендации по основным направлениям в области международного сотрудничества в различных сферах, закрепленных за каждой группой. Многие представители указали, что заседания специальных групп должны строиться на обсуждении докладов технических групп и другой имеющейся информации и что результаты этих заседаний, в свою очередь, должны представляться совещаниям региональных групп экспертов.

36. Ряд делегаций отметил, что различие между ролью специальных групп, с одной стороны, и технических групп, с другой стороны, является недостаточно четким и требует дальнейшего уточнения. Несколько ораторов указали, что круг ведения специальных групп, предложенный Генеральным секретарем конференции, изложен слишком подробно и охватывает слишком много вопросов, для того чтобы обсудить их все на одном совещании продолжительностью в пять дней. Круг ведения должен быть в большей степени построен на принципах, дающих возможность экспертам относительно свободно строить свою работу, и сконцентрирован на решении практических вопросов. Были сделаны и другие подробные комментарии относительно круга ведения, предложенного Генеральным секретарем. Ряд делегаций также указал, что число специальных групп экспертов и число экспертов в рамках каждой группы следует сократить. В этой связи отмечалась группа по промышленности. Многие делегации указали, что особенно не следует создавать отдельную группу экспертов по теме хранения энергии поскольку хранение имеет конкретные особенности, присущие каждому отдельному источнику энергии. Каждой группе следует включить в свою область исследования соответствующие аспекты хранения энергии; для обобщения их выводов можно было бы провести консультативное исследование по этому вопросу. Многие делегации предложили, чтобы специальные группы были созданы в следующих областях: финансирование, разработка и передача технологии; научные исследования и разработки, включая образование и подготовку персонала; потоки информации; энергия в сельской местности; новые и возобновляемые источники энергии и промышленные проблемы.

37. Многие делегации заявили, что совещания специальных групп проводятся слишком поздно, чтобы можно было соответствующим образом рассмотреть их выводы, и что их запланированные сроки проведения следует перенести как можно раньше, с тем чтобы улучшить обмен информацией между группами.

5. Национальные документы

38. Подготовительный комитет рассмотрел вопрос о подготовке национальных документов. В ходе обсуждений был рассмотрен ряд вопросов, таких, как желательность подготовки упомянутых документов; желательность достижения консенсуса о возможной схеме составления этих документов, а также о необходимости их краткого изложения; даты, к которым такие документы должны быть представлены, и их роль в контексте подготовки Конференции и использование конференцией.

39. Почти единогласно было решено, что национальные документы следует подготовить. Однако многие делегаты указали, что отдельные государства должны сами решать, составлять ли им национальные документы.

40. Большинство делегатов высказалось за простые и гибкие руководящие принципы, причем некоторые из них предпочли схему, предложенную Генеральным секретарем Конференции в его выступлении на открытии сессии Подготовительного комитета. Несколько делегатов указали, что национальные документы должны быть небольшими и краткими. Многие делегаты далее подчеркнули, что правительства должны иметь право представлять любые другие виды справочных документов, которые они сочтут необходимыми для Конференции и в которых будет отражен их опыт в области новых и возобновляемых источников энергии.

41. Несколько государств предложило возможные сроки представления национальных документов, и делегации одобрили в качестве такой даты 31 декабря 1980 года. Большинство делегаций предложило, чтобы национальные документы были включены в основную работу по подготовке Конференции. Ряд делегаций указал, что национальные документы в их резюме должны быть представлены Конференции в качестве рабочих документов. Другие делегации отметили, что региональные комиссии и/или секретариат должны обобщить национальные документы. Третьи делегации высказали мнение о том, что национальные документы должны быть представлены в форме рабочих документов и, вместе с тем, обобщены, причем секретариату следует, по мере возможности, максимально использовать в работе по подготовке Конференции те национальные документы, которые будут им получены заблаговременно.

42. Одна делегация высказала сомнения относительно того, что национальные доклады могут быть представлены секретариату к 31 декабря 1980 года, что создаст трудности в их использовании в ходе подготовки общего доклада. Эта делегация также отметила, что письменный перевод и распространение секретариатом национальных докладов среди государств-членов ничем не оправданы. Поэтому страны сами могли бы обеспечить перевод национальных докладов на один из официальных языков Организации Объединенных Наций и их распространение.

В. Общий доклад Генерального секретаря Конференции с учетом
решения 5 (Г) Комитета

(Пункт 2в)

Сводные доклады

43. Делегации, признавая те факторы, которые сдерживали выпуск общего доклада Генерального секретаря Конференции (А/CONF.100/РС.17), а также его промежуточный характер, сделали ряд замечаний по данному вопросу. Многие делегации подвергли критике тот факт, что этот документ не содержит оценки экономической рентабельности новых и возобновляемых источников энергии. По их мнению, также в некоторых пунктах, например в пунктах 8е, 8г, 12а, 12в, 13, 17, 18 и 20, содержатся слишком общие и ошибочные положения. Одна делегация указала, что пункты 12с, 16, 17 и 20 являются также ошибочными и поэтому неприемлемыми.

44. Многие делегации указали, что невозможно подготовить надежные прогнозы на 2000 год и что лучше исключить ту количественную оценку, которая содержится в части III доклада, особенно резюме, содержащееся в пункте 46.

45. Было высказано мнение о том, что региональный анализ является недостаточным и должен был бы быть более глубоким и что таблица I должна быть изменена в соответствии с обычными региональными группировками. Кроме того, было высказано мнение о том, что достоверность цифр, приведенных в некоторых таблицах, является сомнительной; ряд делегаций предложил указать методологию получения этих данных. Ряд делегаций отметил, что они направят секретариату конкретные замечания в письменной форме в связи с этим документом.

46. Многие представители также высказали мнение о том, что анализ в этом докладе недостаточно сбалансирован между развивающимися странами, с одной стороны, и развитыми — с другой, особенно в области исследований и разработок. Они также отметили, что все страны нуждаются в использовании новых и возобновляемых источников энергии. По мнению некоторых делегаций, перечисление сдерживающих факторов, приводимое в пункте 46, ничего не дает, поскольку они не расположены в каком-либо порядке очередности и не указан характер их взаимосвязи.

47. Было предложено, чтобы Генеральный секретарь пересмотрел свой доклад с учетом комментариев и замечаний, сделанных во время сессии, и своевременно представил пересмотренный документ следующей сессии Подготовительного комитета.

48. Некоторые делегации предложили положить в основу будущего сводного доклада технической группы три главных вопроса, предложенных Генеральным секретарем в его вступительном заявлении (см. пункт 17 выше) и передать приложения 1 и 2 к докладу Генерального секретаря (А/CONF.100/РС.17) на пересмотр техническим группам.

49. Ряд делегаций внес предложение о том, чтобы в сводном документе содержались следующие элементы: а) сравнительное исследование издержек производства новых и возобновляемых источников энергии; б) исследование по вопросу о рациональном использовании новых и возобновляемых источников энергии, включающее сравнительное исследование потенциала для расширения замены обычной энергии новыми и возобновляемыми источниками энергии; в) раздел о конкретных мерах для международного сотрудничества в этой области с рекомендациями и решениями данной проблемы, в частности для развивающихся стран; и г) приложение, включающее всеобъемлющее резюме или библиографию существующих исследований по вопросу о новых и возобновляемых источниках энергии. Кроме того ряд делегаций предложил, чтобы этот общий сводный документ был подготовлен группой председателей и экспертов ("Группой по подготовке сводного документа") на основе обобщения докладов технических групп, специальных докладов и другой информации.

50. Все делегации сочли составление сводного документа чрезвычайно важным для подготовки Конференции. Они указали, что заключительный сводный документ станет базовым документом для рассмотрения правительствами, а также для разъяснения будущих рекомендаций.

С. Промежуточные доклады технических групп

(Пункт 2с)

51. Было высказано мнение о том, что окончательные доклады групп будут иметь большое значение, поскольку они станут технической основой для разработки основных направлений и принятия решений Конференцией. Многие делегации выразили сожаление по поводу того факта, что промежуточные доклады не составлены в единой форме, но с удовлетворением встретили сообщение о том, что этот недостаток будет исправлен в окончательных докладах. Ряд делегаций отметил, что уровень докладов групп является приемлемым, в то время как другие делегации проявили большую сдержанность в своей оценке. По мнению всех делегаций, предстоит еще очень многое сделать.

52. Ряд делегаций выразил надежду на то, что в докладах групп удастся определить ту степень, в которой новые и возобновляемые источники энергии могут помочь в удовлетворении будущих потребностей в энергии. По мнению некоторых делегаций, основная задача групп заключается в подготовке данных и рекомендаций для принятия мер. Многие подчеркнули необходимость усовершенствования имеющихся статистических данных о новых и возобновляемых источниках энергии. В то же время они указали, что рассмотрения одних лишь технических данных недостаточно; существует также необходимость в рассмотрении соответствующих сдерживающих факторов, например: капитальных затрат, экономических аспектов и того факта, что некоторые ресурсы связаны с конкретными районами.

53. Ряд делегаций подчеркнул необходимость объединения материалов, подготовленных техническими группами и специальными группами экспертов, и напомнил, что круг ведения технических групп включает все элементы, содержащиеся в пункте 4 резолюции 33/148 Генеральной Ассамблеи.

54. По мнению многих делегаций, внимание в докладах групп не следует уделять лишь ресурсам; с тем чтобы эти доклады были конструктивными в долгосрочной практической перспективе, внимание в них следует уделить также и спросу. По мнению этих делегаций, в докладе должна быть рассмотрена стоимость единицы продукции, там, где технология имеет сравнимые преимущества; техническая осуществимость и экономическая рентабельность определенного нового и возобновляемого источника энергии, включая стоимость замещения; и социально-экономические факторы, оказывающие влияние на потенциальное использование новых и возобновляемых источников энергии.

D. Межорганизационный анализ программ системы
Организации Объединенных Наций в области энергии

(Пункт 2а)

55. В ответ на рекомендацию Комитета по программе и координации, вынесенную на его двадцатой сессии, Подготовительному комитету был представлен межорганизационный анализ программ системы Организации Объединенных Наций в области энергии и доклад КПК по данному вопросу.

56. Делегаты, принявшие участие в прениях по данному вопросу, согласились с тем, что межорганизационный анализ, представленный Комитету, представляет собой полезный документ, содержащий информацию о проведенных и текущих мероприятиях в системе Организации Объединенных Наций в области энергии, включая новые и возобновляемые источники энергии. Ряд ораторов подчеркнул необходимость более полной координации деятельности, с тем чтобы обеспечить рациональное использование ограниченных ресурсов этой системы. Они также отметили, что в этом документе содержатся полезные указания о необходимой поддержке, которую различные органы, организации и специализированные учреждения могли бы оказать для успешного завершения работы по подготовке Конференции. Одна делегация конкретно указала, что в нынешнем документе отсутствует реальный анализ подготовительной работы в области энергии, проводимой Организацией Объединенных Наций, и подчеркнула, что последующая документация по данной теме должна содержать больше аналитической информации.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ КОНФЕРЕНЦИИ

(Пункт 3)

A. Организация, конкретные даты и приглашения
на Конференцию

(Пункт 3а)

57. Комитет рассмотрел этот пункт на своих 12-м и 13-м заседаниях 28 и 29 июля. В своем докладе (A/CONF.100/PC.19) Генеральный секретарь Конференции предложил, чтобы продолжительность работы Конференции составила 10 рабочих дней, с 17 по 28 августа 1981 года, и чтобы ей предшествовали два рабочих дня организационных консультаций перед Конференцией 15 и 16 августа 1981 года, в ходе которых региональные группы в том числе смогут достичь окончательного соглашения в отношении кандидатур для различных должностей, которые должны быть заполнены в Бюро Конференции. Он далее предложил пригласить все государства для участия в Конференции и чтобы все заинтересованные межправительственные и неправительственные организации были приглашены для

участия в качестве наблюдателей. Генеральный секретарь предложил, чтобы работа Конференции проходила на пленарных заседаниях и в двух комитетах полного состава.

58. Все делегации высказали мнение о том, что Конференцию следует провести, как и запланировано, в августе 1981 года. Хотя все делегации выразили согласие с предложенной продолжительностью Конференции, многие из них высказали мнение о том, что консультации перед Конференцией должны проводиться в течение большего периода времени. По общему согласию для них понадобится одна неделя. Ряд делегаций предложил, чтобы предложенные конкретные сроки - 17-28 августа - были изменены на одну неделю - 10-21 августа - для избежания совпадения с Международным совещанием по солнечной энергии, которое состоится в Брайтоне (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

59. Подготовительный комитет согласился с предложением о приглашениях на Конференцию.

В. Проект правил процедуры Конференции

(Пункт 3b)

60. Подготовительному комитету был представлен проект предварительных правил процедуры (A/CONF.100/PC.14). Хотя ряд делегаций отметил, что проект предварительных правил процедуры может быть принят сразу, поскольку они аналогичны тем правилам, которые принимались для других конференций Организации Объединенных Наций, например, для Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, многие делегации предпочли отложить рассмотрение этого вопроса до третьей сессии Подготовительного комитета.

С. Мероприятия в принимающей стране

(Пункт 3с)

61. Секретариат устно сообщил о предварительном обсуждении, которое он начал с правительством принимающей страны - Кении - в отношении мероприятий в связи с проведением Конференции в августе 1981 года. Недавно Кению посетила миссия для ознакомления с возможностями, имеющимися в Найроби, например, залами заседаний, кабинетами, обеспеченностью гостиницами и т.д.

62. Подготовительный комитет был проинформирован о предварительном характере этих консультаций. Точные финансовые последствия для принимающей страны будут определены после принятия Комитетом решений о продолжительности Конференции и проводимых перед Конференцией консультациях.

63. Делегация принимающей страны приветствовала возможность того, что правительство Кении должно обсудить мероприятия и получить информацию об условиях, необходимых для проведения Конференции. Делегация проинформировала Подготовительный комитет, что правительство Кении по-прежнему готово выступить принимающей страной для Конференции и что условия для проведения Конференции будут обеспечены в Найроби с I по 3I августа.

64. Делегация подтвердила заявление секретариата о том, что будут продолжены консультации между секретариатом и правительством Кении для обеспечения завершения всех необходимых организационных мероприятий, а также создания необходимых условий.

IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НОВЫМ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫМ ИСТОЧНИКАМ ЭНЕРГИИ

(Пункт 4)

65. Подготовительный комитет рассмотрел этот пункт на своих I3-м и I4-м заседаниях 29 и 30 июля. Комитету был представлен проект предварительной повестки дня Конференции (A/CONF.100/PC.13). Многие делегации предложили, чтобы Комитет отложил обсуждение повестки дня до своей третьей сессии. Однако одна из делегаций подробно прокомментировала повестку дня и предложила внести в нее существенные изменения. Эта делегация оставила за собой право более подробно обсудить повестку дня в будущем.

V. ПРОГРАММА РАБОТЫ КОМИТЕТА НА 1981 ГОД

(Пункт 5)

66. Подготовительный комитет рассмотрел этот пункт на своем I5-м заседании I августа. Комитету был представлен следующий проект предварительной повестки дня его третьей сессии:

- I. Утверждение повестки дня.
2. Основная работа по подготовке Конференции:
 - а) доклад Группы по выработке сводного документа;
 - б) окончательные доклады технических групп, включая исследования об энергии торфа и тяглового скота;
 - с) доклады специальных групп экспертов.

3. Подготовка на региональном уровне.
4. Подготовка на национальном уровне.
5. Предварительная повестка дня Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии.
6. Проект правил процедуры Конференции.
7. Предварительная повестка дня четвертой сессии Комитета.
8. Утверждение доклада Комитета.

67 Одна делегация предложила изъять подпункты пункта 2 и конкретно указать различные виды деятельности по подготовке Конференции в аннотациях к этому пункту. Подготовительный комитет согласился с этим предложением и постановил принять следующую предварительную повестку дня:

1. Утверждение повестки дня.
2. Основная работа по подготовке Конференции.
3. Подготовка на региональном уровне.
4. Подготовка на национальном уровне.
5. Предварительная повестка дня Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии.
6. Проект правил процедуры Конференции.
7. Предварительная повестка дня четвертой сессии Комитета.
8. Утверждение доклада Комитета.

VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА

68. Подготовительный комитет рассмотрел проект доклада о работе своей второй сессии, содержащийся в документах A/CONF.100/PC/L.2 A/CONF.100/PC/L.16 и Corr.1 и Add.1 и 2, на своем 15-м заседании 1 августа. Доклад был принят с внесенными в него устными изменениями и поправками.

69. Секретарь Подготовительного комитета, выступая относительно предложений, рассматриваемых Комитетом, заявил, что определенные резолюции и решения, принятые Комитетом, могут иметь финансовые последствия для Организации и что заявление о финансовых последствиях будет подготовлено секретариатом к моменту представления доклада на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее тридцать пятую сессию.

70. Одна делегация привлекла внимание к тому факту, что заявления о финансовых последствиях резолюций и решений не были в распоряжении Комитета, и зарезервировала свою позицию в отношении финансовых последствий.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Резолюции и решения, принятые Комитетом на
его второй сессии

	<u>А. Резолюции</u>	<u>Стр.</u>
1 (II)	Рост потребностей в специальных технических знаниях для осуществления работ по подготовке Конференции	33
2 (II)	Специальные группы экспертов	34
	<u>В. Решения</u>	
1 (II)	Срок созыва Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии	35
2 (II)	Группа по подготовке сводного документа	35
3 (II)	Программа работы по подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии	36
4 (II)	Национальные документы	37
5 (II)	Доклады технических групп	39
6 (II)	Программа общественной информации	40
7 (II)	Подготовительная работа к Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии	41
8 (II)	Осуществление контроля за работой по подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии	42

А. Резолюции

1 (II). Рост потребностей в специальных технических знаниях для осуществления работ по подготовке Конференции

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии,

учитывая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 34/190 от 18 декабря 1979 года постановила созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии в Найроби в августе 1981 года,

признавая то большое значение, которое все государства-члены придадут успешному проведению этой Конференции,

сознавая потребность в проведении тщательной и своевременной подготовки для достижения этой цели,

ссылаясь на резолюцию 33/148 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1978 года, предлагающую заинтересованным органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций оказывать полное содействие подготовке Конференции,

1. выражает свою озабоченность по поводу медленного хода подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии и призывает все заинтересованные стороны, в частности секретариат Конференции и другие органы и организации системы Организации Объединенных Наций, активизировать и ускорить подготовку Конференции;

2. просит Генерального секретаря предоставить в распоряжение Генерального секретаря Конференции такой дополнительный персонал и специальные технические знания Секретариата Организации Объединенных Наций, которые могут потребоваться, для того чтобы обеспечить завершение подготовительной работы в соответствии с программой работы, принятой Подготовительным комитетом;

3. призывает Генерального секретаря срочно обратиться с этой целью за помощью к организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, обладающим специальной компетентностью в вопросах, связанных с целями Конференции;

4. призывает также государства-члены и другие государства оказать секретариату необходимое сотрудничество для ускорения подготовки Конференции;

5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию доклад о результатах его усилий в этом отношении a/.

15-е заседание
1 августа 1980 года

2 (II). Специальные группы экспертов

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии,

1. принимает к сведению круг ведения специальных групп экспертов, рассмотренный в приложении IV к докладу Генерального секретаря b/;

2. рекомендует, учитывая замечания и предложения, сделанные в Подготовительном комитете, чтобы Генеральный секретарь создал специальные группы экспертов по следующим проблемам:

- a) финансирование;
- b) информационные потоки;
- c) исследования и разработки и передача технологии;
- d) образование и профессиональная подготовка;
- e) энергия в сельских районах, включая использование энергии в сельском хозяйстве;
- f) промышленные проблемы, включая использование энергии на транспорте и в смежных секторах;

3. предлагает Генеральному секретарю Конференции при разработке круга ведения специальных групп экспертов учесть замечания и предложения, внесенные до начала или в ходе рассмотрения Подготовительным комитетом пункта 2 повестки дня, включая, в частности, те из них, которые содержатся в проекте решения, представленном Индией c/.

15-е заседание
1 августа 1980 года

a/ Впоследствии издан в качестве документа A/35/531.

b/ A/35/321.

c/ A/CONF.100/PC/L.6.

В. Решения

1 (II) Срок созыва Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии рекомендует Генеральной Ассамблее созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии в Найроби с 10 по 21 августа 1981 года и в течение недели, предшествующей открытию Конференции, провести любые необходимые консультации.

15-е заседание
1 августа 1980 года

2 (II) Группа по подготовке сводного документа

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии в целях ускорения подготовки краткого сводного документа о заключениях и рекомендациях технических групп и специальных групп экспертов рекомендует следующее:

- а) председателей этих групп вместе с рядом крупных экспертов в области энергии, включая экономистов, специалистов в области планирования и ученых, следует созвать на совещание в феврале 1981 года и назначить членами группы по подготовке сводного документа;
- б) для обеспечения наибольшего охвата подходов и опыта по разработке и использованию новых и возобновляемых источников энергии эта группа должна отражать справедливое географическое представительство;
- с) группа по подготовке сводного документа должна рассмотреть доклады технических групп, сводный доклад технических групп, подготовленный секретариатом, а также доклады специальных групп экспертов и другую соответствующую информацию и подготовить доклад;
- д) при подготовке проекта документа для группы по подготовке сводного документа Генеральному секретарю Конференции следует детально учесть комментарии и замечания по существу, сделанные в ходе второй сессии Подготовительного комитета, в частности те из них, которые касаются проекта резолюции, представленного Индией d/;
- е) секретариату следует представить доклад группы по подготовке сводного документа правительствам не позднее, чем за две недели до начала третьей сессии Подготовительного комитета.

15-е заседание
1 августа 1980 года

d/ A/CONF.100/PC/L.17.

3 (II) Программа работы по подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, принимая во внимание доклад Генерального секретаря e/, рекомендует, чтобы подготовительная работа Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии проводилась по нижеследующему расписанию:

1. Совещания технических групп

Технические группы закончат подготовку своих докладов к концу ноября 1980 года на основе проектов, подготовленных секретариатом, принимая во внимание замечания и предложения, сделанные на второй сессии Подготовительного комитета. С этой целью Подготовительный комитет рекомендует, чтобы любые замечания, кроме тех, которые уже высказывались на его второй сессии по содержанию промежуточных докладов f/, были представлены Генеральному секретарю не позднее 15 сентября 1980 года;

2. Совещания специальных групп экспертов, декабрь 1980 года - январь 1981 года

Эксперты рассмотрят: а) справочные документы, подготовленные секретариатом; б) доклады технических групп и с) доклады региональных комиссий, межправительственных организаций и неправительственных организаций;

3. Совещание Группы по подготовке сводного документа, 17-27 февраля 1981 года

Группа подготовит сводный документ с учетом: а) докладов технических групп; б) сводного документа по докладам технических групп, подготовленного секретариатом; с) докладов специальных групп экспертов; d) проекта сводного документа, подготовленного секретариатом; и e) другой соответствующей информации. Сводный документ, подготовленный этой группой, должен быть распространен среди правительств не позднее 15 марта 1981 года;

4. Региональные комиссии

Региональным комиссиям следует завершить свои материалы к Конференции не позднее января/февраля 1981 года и представить их заблаговременно до начала третьей сессии Подготовительного комитета;

e/ A/35/321.

f/ A/CONF.100/PC/5-12, 17 и Corr.1, 21 и 22.

5. Третья сессия Подготовительного комитета: должна быть проведена с 30 марта по 10 апреля 1981 года;

6. Заключительное совещание Подготовительного комитета: должно быть проведено 8-26 июня 1981 года

Решение о повестке дня этого совещания будет принято на третьей сессии Подготовительного комитета;

7. Конференция в Найроби: должна быть проведена 10-21 августа 1981 года с проведением предшествующих Конференции консультаций продолжительностью в одну неделю

Секретариат распространит документы для Конференции к началу июля 1981 года.

15-е заседание
1 августа 1980 года

4 (II) Национальные документы

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, принимая во внимание доклад Генерального секретаря о консультациях с правительствами государств-членов по вопросам подготовки национальных документов г/, подчеркивая полезную роль, которую могут сыграть национальные документы в качестве одного из элементов информации как для самой Конференции, так и в ходе ее подготовки, рекомендует:

а) чтобы заинтересованные правительства подготовили краткие документы, вместе с резюме, и представили их Генеральному секретарю до 31 декабря 1980 года. С учетом финансовых ресурсов, которые могут быть выделены секретариату, эти документы или их резюме должны быть как можно скорее распространены среди правительств и всех занимающихся подготовительной работой групп;

б) чтобы правительства использовали для ориентации следующую схему:

i) роль и потенциальные возможности новых и возобновляемых источников энергии в удовлетворении нынешних и будущих потребностей в энергии, включая имеющиеся количественные данные;

ii) основные виды технологии для производства и использования новых и возобновляемых источников энергии, представляющие интерес для соответствующей страны в обозримом будущем в рамках национальных потребностей в области энергии;

г/ A/CONF.100/PC.15.

- iii) основные сдерживающие факторы, ограничивающие использование этих видов технологии, в том числе, по мере необходимости, в следующих областях:
- a. финансирование;
 - b. исследования и разработки и передача технологии;
 - c. образование и подготовка кадров;
 - d. информационные потоки;
 - e. энергия в сельской местности, включая ее использование в сельском хозяйстве;
 - f. промышленные проблемы, включая транспорт, промышленность и другие секторы;
 - g. любые другие сдерживающие факторы;
- iv) средства преодоления этих сдерживающих факторов на национальном, региональном или международном уровнях;
- v) сфера международного сотрудничества;

с) чтобы эта схема рассматривалась лишь как примерная и чтобы правительства имели также возможность представить информацию любого другого вида, которую они могут счесть необходимой для Конференции, с учетом их национального опыта в области новых и возобновляемых источников энергии.

15-е заседание
1 августа 1980 года

5 (II). Доклады технических групп

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, принимая к сведению промежуточные доклады технических групп h/,

а) настоятельно призывает технические группы быстрее закончить свою работу в соответствии с их полномочиями, определенными в приложении II к докладу Генерального секретаря i/, уделяя особое внимание следующим вопросам:

- i) виды технологии, которые могут быть широко использованы в настоящее время или в ближайшем будущем;
- ii) основные препятствия, которые мешают использованию этих видов технологии, особенно в областях, которые будут изучены специальными группами экспертов;
- iii) существующие средства и необходимое время для преодоления этих препятствий;
- iv) стоимость единицы продукции для каждого нового и возобновляемого источника энергии;
- v) техническая осуществимость и экономическая рентабельность какой-либо определенной технологии производства энергии в каждом из районов, где имеются новые и возобновляемые источники энергии, включая, по мере необходимости, стоимость замещения при переходе на этот вид технологии;
- vi) социально-экономические факторы, оказывающие воздействие на потенциальное использование каждого из новых и возобновляемых источников энергии;
- vii) аспекты хранения энергии, получаемой из каждого нового и возобновляемого источника энергии;

б) постановляет, что доклады технических групп должны по мере возможности иметь более или менее стандартную форму;

с) просит Генерального секретаря Конференции подготовить сводный документ, основанный на докладах технических групп и отдельных консультантов, который должен содержать:

h/ A/CONF.100/PC/5-12, 17 и Corr.1, 21 и 22.

i/ A/34/585.

- i) сравнительное исследование издержек производства новых и возобновляемых источников энергии с учетом различных географических факторов и масштабов применения;
- ii) сравнительное исследование потенциальных возможностей для расширения замены обычной энергии новыми и возобновляемыми источниками энергии;

d) постановляет, что этот сводный документ должен содержать резюме или библиографию по имеющимся исследованиям в области новых и возобновляемых источников энергии.

15-е заседание
1 августа 1980 года

6 (II). Программа общественной информации

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, принимая во внимание приложение II к докладу Генерального секретаря ^{j/}, рекомендует, чтобы:

a) целью программы общественной информации являлось обеспечение информации для широкой общественности и для директивных органов относительно потенциальных возможностей новых и возобновляемых источников энергии и роли Организации Объединенных Наций, которую она может сыграть на этой Конференции;

b) в программе общественной информации первоочередное внимание уделялось i) деятельности в области общественной информации на национальном уровне; и ii) деятельности в области общественной информации на региональном уровне; среди таких видов деятельности особое внимание следует уделить организации выставок и демонстрационных показов на национальном и региональном уровнях до и во время проведения Конференции;

c) всецело привлекались соответствующие специализированные учреждения и другие органы системы Организации Объединенных Наций, а также другие заинтересованные организации как в государственном, так и в частном секторах;

d) вновь были рассмотрены, в свете обсуждений, имевших место на второй сессии Подготовительного комитета, запланированные виды деятельности, рассмотренные в приложении II к докладу Генерального секретаря ^{j/}, с учетом того, что в проведении некоторых видов деятельности, таких, как осуществление ознакомительных поездок до проведения Конференции, нет необходимости;

e) Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии должен быть представлен, с учетом упомянутых выше первоочередностей, доклад относительно предложенного перераспределения средств по программе общественной информации.

15-е заседание
1 августа 1980 года

7 (II). Подготовительная работа к Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии

а) принимает к сведению проект повестки дня Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, содержащийся в документе А/CONF.100/PC/13, и просит Генеральную Ассамблею уполномочить Комитет рассмотреть ее на своей третьей сессии и представить Конференции;

б) принимает к сведению проект правил процедуры, содержащийся в документе А/CONF.100/PC/14, и просит Генеральную Ассамблею уполномочить Комитет рассмотреть их на своей третьей сессии и представить Конференции;

в) принимает к сведению приложение I к докладу Генерального секретаря ^{1/} и высказывает мнение о том, что специальные программы посещений государств-членов не являются надлежащим методом содействия подготовке Конференции;

г) вновь подчеркивает необходимость в скорейшем осуществлении пункта I2 резолюции 34/190 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года, касающегося чрезвычайно важного вопроса об оказании технической помощи заинтересованным развивающимся странам при подготовке к Конференции, и просит Генерального секретаря представить Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад о выполнении пункта I2 этой резолюции и о способствующих мероприятиях соответствующих органов и организаций системы Организации Объединенных Наций и других заинтересованных организаций в этой связи к/;

е) рекомендует всем соответствующим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций представить полные и всеобъемлющие доклады о своей деятельности в области новых и возобновляемых источников энергии, в том числе об оказании технической помощи развивающимся странам в соответствии с резолюцией 33/148 Ассамблеи, к третьей сессии Подготовительного комитета;

ф) рекомендует далее региональным комиссиям активизировать свое участие в процессе подготовки Конференции и, в частности, оказывать помощь и содействие в организации национальных, региональных и межрегиональных семинаров для подробного обсуждения и представить, при общей координации со стороны Генерального директора по вопросам международного экономического сотрудничества, региональные доклады и всеобъемлющий доклад об их подготовке к Конференции к третьей сессии Подготовительного комитета;

к/ Впоследствии издан в качестве документа А/35/531.

г) рекомендует Конференции рассмотреть вопрос о принятии программы действий в области новых и возобновляемых источников энергии, которая отражала бы цели резолюции 33/148 Ассамблеи и, в частности, предусматривала бы конкретные оперативные меры для субрегионального, регионального, межрегионального и международного сотрудничества в этой области. Всем органам, занимающимся подготовкой Конференции, включая технические группы и специальные группы экспертов, следует иметь это в виду при окончательной подготовке своих рекомендаций.

15-е заседание
1 августа 1980 года

8 (II). Осуществление контроля за работой по подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, учитывая необходимость ускорить подготовку и с этой целью улучшить координацию, а также учитывая проект резолюции, представленный Председателем 1/,

а) приветствует создание координационного комитета, о котором говорится в докладе Генерального секретаря ш/, и подчеркивает его важность в обеспечении скоординированной и своевременной подготовки;

б) предлагает Председателю Подготовительного комитета в консультации с государствами-членами осуществлять постоянный контроль за прогрессом в работе по подготовке Конференции.

15-е заседание
1 августа 1980 года

1/ A/CONF.100/PC/L.24.

ш/ A/35/321.

ПРИЛОЖЕНИЕ П

Документация, представленная Комитету на его
второй сессии

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт</u>	<u>Название</u>
A/CONF.100/PC/5	2с	Доклад Технической группы по энергии преобразования биомассы о работе ее первой сессии
A/CONF.100/PC/6	2с	Доклад Технической группы по топливной древесине и древесному углю о работе ее первой сессии
A/CONF.100/PC/7	2с	Доклад Технической группы по геотермальной энергии о работе ее первой сессии
A/CONF.100/PC/8	2с	Доклад Технической группы по гидроэнергии о работе ее первой сессии
A/CONF.100/PC/9	2с	Доклад Технической группы по энергии океана о работе ее первой сессии
A/CONF.100/PC/10	2с	Доклад Технической группы по энергии горючих сланцев и битуминозных песчаников о работе ее первой сессии
A/CONF.100/PC/11	2с	Доклад Технической группы по солнечной энергии о работе ее первой сессии
A/CONF.100/PC/12	2с	Доклад Технической группы по энергии ветра о работе ее первой сессии
A/CONF.100/PC/13	4	Проект предварительной повестки дня Конференции
A/CONF.100/PC/14	3	Проект правил процедуры Конференции
A/CONF.100/PC/15	2а	Доклад Генерального секретаря о консультациях с правительствами стран-членов о подготовке национальных документов

A/CONF.100/PC/16 и Corr.1	2a	Доклад Генерального секретаря об участии межправительственных органов, региональных и неправительственных организаций в подготовке Конференции
A/CONF.100/PC/17 и Corr.1	2b	Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря Конференции, озаглавленный "Синтез технической информации о новых и возобновляемых источниках энергии"
A/CONF.100/PC/18	5	Записка Генерального секретаря о программе работы Комитета на 1981 год
A/CONF.100/PC/19	3	Продолжительность, конкретные даты и приглашения на Конференцию
A/CONF.100/PC/20	I	Предварительная повестка дня второй сессии Комитета
A/CONF.100/PC/21	2c	Записка Генерального секретаря, сопровождающая доклад об использовании торфа для получения энергии
A/CONF.100/PC/22	2c	Промежуточный доклад о тягловой силе скота
A/35/38	2a	Доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцатой сессии
A/35/321	2	Доклад Генерального секретаря о подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии
A/CONF.100/PC/CRP.1	2	Заявление Генерального секретаря Конференции на второй сессии Комитета
A/CONF.100/PC/L.2	6	Проект доклада
A/CONF.100/PC/L.3	2	Индия: проект решения
A/CONF.100/PC/L.4	2a	Индия: проект решения

A/CONF.100/PC/L.5	2с, 5	Индия: проект решения
A/CONF.100/PC/L.6	2	Индия: проект решения
A/CONF.100/PC/L.7	2 б	Индия: проект решения
A/CONF.100/PC/L.8	2с	Индия: проект решения
A/CONF.100/PC/L.9	2а	Индия: проект решения
A/CONF.100/PC/L.10	5	Индия: проект решения
A/CONF.100/PC/L.11	2	Бельгия: проект решения
A/CONF.100/PC/L.12	2	Бельгия: проект решения
A/CONF.100/PC/L.13	2	Бельгия: проект решения
A/CONF.100/PC/L.14	2	Соединенные Штаты Америки: проект резолюции
A/CONF.100/PC/L.15	3а	Бельгия: проект решения
A/CONF.100/PC/L.16 и Corr.1 и Add.1 и Add.2	6	Проект доклада
A/CONF.100/PC/L.17 и Corr.1	2	Индия: проект решения
A/CONF.100/PC/L.18	2	Проект резолюции, представленный Председателем Подготовительного комитета в результате неофициальных консультаций
A/CONF.100/PC/L.19	2	Проект решения, представленный Председателем в результате неофициальных консультаций, состоявшихся на основе документа A/CONF.100/PC/L.17
A/CONF.100/PC/L.20	2с, 5	Проект решения, представленный Председателем в результате неофициальных консультаций, состоявшихся на основе документа A/CONF.100/PC/L.5
A/CONF.100/PC/L.21	2а	Проект решения, представленный Председателем в результате неофициальных консультаций, состоявшихся на основе документов A/CONF.100/PC/L.4 и A/CONF.100/PC/L.11

A/CONF.100/PC/L.22	2c	Проект решения, представленный Председателем в результате неофициальных консультаций, состоявшихся на основе документов A/CONF.100/PC/L.7, A/CONF.100/PC/L.8 и A/CONF.100/PC/L.12
A/CONF.100/PC/L.23	2a	Проект решения, представленный Председателем в результате неофициальных консультаций, состоявшихся на основе документа A/CONF.100/PC/L.9
A/CONF.100/PC/L.24	2	Проект резолюции, представленный Председателем в результате неофициальных консультаций, состоявшихся на основе документа A/CONF.100/PC/L.14
A/CONF.100/PC/L.25	5	Проект решения, представленный Председателем в результате неофициальных консультаций, состоявшихся на основе документа A/CONF.100/PC/L.10
A/CONF/100/PC/INF.1	2a	Перечень национальных координационных центров

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
